

- Ніколи не вмикайте інструмент без відповідного обладнання.
- Не модифікуйте виріб будь-яким чином і не використовуйте деталі та приладдя, які не рекомендовані виробником.



Якщо виріб впав, отримав сильний удар або почав ненормально вібрувати, негайно вимкніть інструмент і перевірте на наявність пошкоджень або з'ясуйте причину вібрації. Будь-які пошкодження слід відремонтувати належним чином або віддати на заміну в авторизований сервісний центр.

- Щоб знизити ризик отримання травми від контакту з частинами, що обертаються, завжди вимикайте інструмент, виймайте акумулятор і дочекайтеся повної зупинки таких частин:
 - перед чищенням або усуненням засмічення;
 - перед тим, як залишити насос без нагляду;
 - перед встановленням або видаленням приладдя;
 - перед перевіркою, обслуговуванням або поводженням з ним;
 - якщо виріб починає ненормально вібрувати (негайно перевірте) після удару стороннім предметом, огляньте інструмент на наявність пошкоджень.

Поради щодо обрізання

Перевірте зону на якій ви будете працювати та приберіть всі предмети, які можуть бути відкинуті ножом. Перед початком роботи перевірте все захисне обладнання на інструменті. Увімкніть інструмент. Надягайте захисний одяг, використовуйте ремінь та утримуйте правою рукою ручку керування. Обережно натисніть на кнопку розблокування до упору. Завжди обрізуйте на повній швидкості!

Декоративне обрізання

Під час обрізання навколо дерев, стовпів, парканів тощо рухайте інструмент так, щоб різальна головка знаходилася під кутом 30° до землі.

Регулювання волосіні

Цей інструмент обладнаний ударною головкою. Волосінь можна подати з головки тримера без зупинки мотора. Щоб подати більше волосіні, легко стукніть ударною ручкою о землю під час роботи інструмента на високій швидкості. Для отримання найкращих результатів стукайте ударною ручкою по голій землі або твердому ґрунту. Спроба подати волосінь у високій траві може зупинити мотор. Не кладіть головку тримера на землю під час роботи інструмента. Кожного разу коли ви стукаєте ударною ручкою, подається близько 25,4 мм волосіні.



ПРИМІТКА: Завжди тримайте волосінь повністю витягнутою. Подача волосіні стає складнішою, коли вона стає коротшою.

Технічне обслуговування волосіні та ножа

Тверді поверхні, наприклад, тротуари, можуть призвести до швидкого зношення волосіні або поломки ножа.

- Часто перевіряйте довжину волосіні тримера або поверхню ножа. В разі потреби замініть волосінь або ніж.
- НЕ застосовуйте силу до інструмента. Обрізайте невелику кількість за стільки проходів, скільки потрібно для досягнення бажаної довжини. Рухайте інструмент повільним, рівним темпом.

Поради для отримання кращих результатів

Щоб направити обрізки у бік від користувача, нахилить головку тримера трохи вправо; по змозі рухайте тример зліва направо. На верхній частині захисного щитка є тиснена стрілка, яка вказує кращий напрямок роботи тримера зліва направо. Не ріжте вологу траву або чагарники.



ПРИМІТКА: Іноді волосінь обривається з таких причин:

- Заплутування зі сторонніми предметами;
- Звичайна утомленість волосіні;
- Спроба зрізати густу рослинність;
- Зіткнення волосіні з такими об'єктами, як стіни або стовпи огорожі.

Після використання: зображення (5.1)

Вимкніть інструмент, вийміть акумулятор і дайте йому охолонути. Перевірте, почистіть та зберігайте інструмент як описано нижче.

Виймання та заряджання акумулятора: Зображення (5.1) та посібник з експлуатації акумулятора

1. Натисніть кнопку розблокування в центрі верхньої частини акумулятора, щоб вийняти його з виробу.
2. Встановіть акумулятор в зарядний пристрій, зсунув його у зафіксоване положення до клацання.
3. Коли блимає зелений індикатор, акумулятор заряджається. Коли зелений індикатор більше не блимає, акумулятор повністю зарядився.

5. ТРАНСПОРТУВАННЯ

Транспортування інструмента або акумулятора може вимагати дотримання певних вимог, характерних для вашої країни. Будь ласка, поважайте їх, звернувшись до органів влади своєї країни. Переконайтеся, що температура під час транспортування ніколи не буде виходити за межі температури, що вказана у розділі щодо зберігання.

5.1 ТРАНСПОРТУВАННЯ ІНСТРУМЕНТА

Вимкніть виріб та вийміть акумулятор. Завжди переносьте виріб, тримаючи за його ручку. Захистіть виріб від важких ударів або сильних вібрацій, які можуть виникнути під час перевезення в транспортному засобі. Зафіксуйте виріб, щоб запобігти його падінню або зісковзуванню. Не піддавайте виріб впливу сонячних променів.

Використовуйте транспортувальний чохол для металевих ножів під час транспортування.

5.2 ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЄВИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Дивіться посібник з експлуатації акумулятора щодо подальшої інформації.

6. ЗБЕРІГАННЯ ВЗИМКУ

Зображення (6.1)

Вийміть акумулятор з електроінструмента.

Перед тривалим зберіганням переконайтеся, що заряд акумулятора відповідає інструкціям в посібнику з експлуатації акумулятора. **Дотримуйтеся всіх інструкцій, що наведені в розділі про зберігання нижче.** Для зберігання ми рекомендуємо використовувати оригінальну упаковку або накривати інструмент відповідною тканиною або коробкою, щоб захистити його від пилу.

7. ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте інструмент і акумулятор в чистому, сухому, добре провітрюваному місці з температурою від 4 до 24 °C. Накрийте його, щоб забезпечити додатковий захист. Для зберігання ми рекомендуємо використовувати оригінальну упаковку або накривати інструмент відповідною тканиною або коробкою, щоб захистити його від пилу. Надійно закріпіть пристрій у разі транспортування. Використовуйте транспортувальний чохол для металевих ножів під час зберігання.

7.1 ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ

Зображення (6.1)

Вийміть акумулятор з електроінструмента. Ретельно огляньте інструмент на предмет зношених, незакріплених або пошкоджених деталей. Очистіть інструмент перед зберіганням. Не піддавайте виріб впливу сонячних променів. Переконайтеся, що виріб завжди захищений від холоду та вологи.

7.2 ЗБЕРІГАННЯ ЛІТЄВИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Переконайтеся, що рівень заряду акумулятора відповідає рекомендованому рівню в посібнику з експлуатації акумулятора. Дивіться посібник з експлуатації акумулятора щодо подальшої інформації.

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



НЕБЕЗПЕКА! Ризик травми через ураження електричним струмом.
Виймайте акумулятор перед налаштуванням, перевіркою, чищенням або зберіганням виробу.

8.1 ЧИЩЕННЯ

Зображення від (5.1) до (5.2)

Тримайте всі захисні пристрої, вентиляційні отвори та корпус мотора якомога чистішими, без сміття та бруду. Протирайте обладнання ганчіркою та/або продувайте стисненим повітрям. Настійно рекомендується чистити виріб після кожного використання.

Не використовуйте мийні засоби, оскільки вони можуть роз'їдати пластик та послабити цілісність конструкції кушоріза.

8.2 ЗАМІНА

Заміна катушки (ударної головки)

Можна використовувати тільки дозволені головки тримера, які описані в технічних даних. Встановіть головку тримера, як описано в розділі «Складання головки тримера», див. заміна головки тримера. За допомогою звертайтеся в місцевий сервісний центр.



ПРИМІТКА: Переконайтеся, що кінці волосіні виступають приблизно на 330 мм.

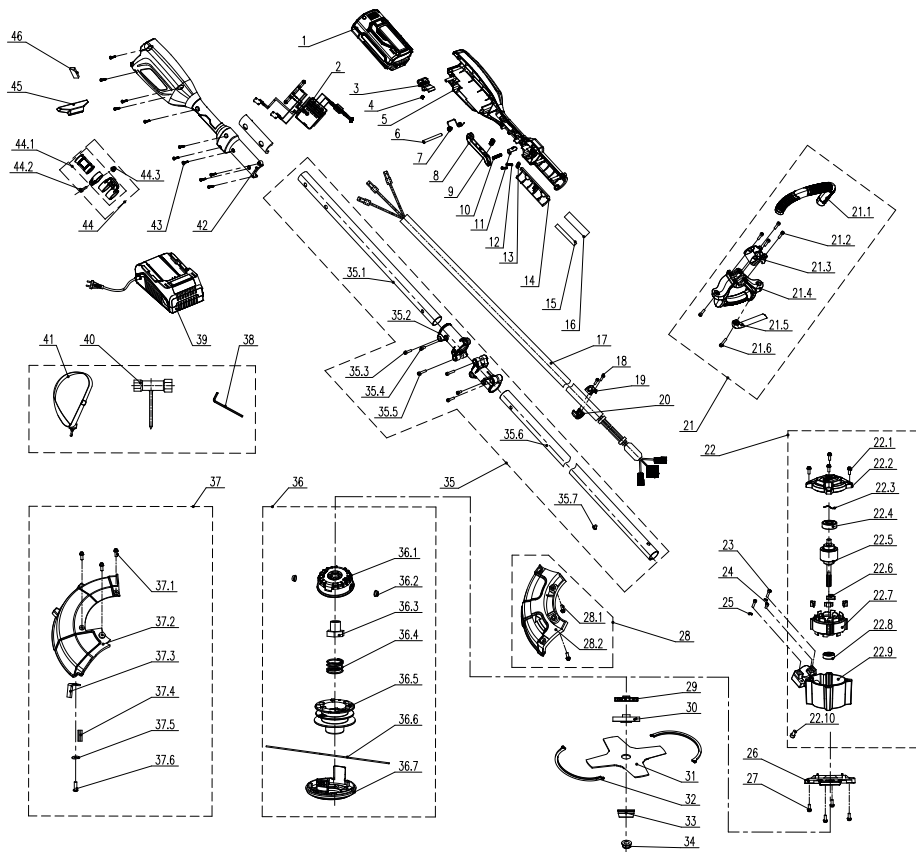
Заміна ножа: зображення від (5.5) до (5.7)

Можна використовувати тільки дозволені ножі, які описані в технічних даних. Встановлюйте ніж, як це описано в розділі «Складання ножа», див. заміна різальної головки. За допомогою звертайтеся в місцевий сервісний центр.



ОБЕРЕЖНО: Після заміни ножа, запустіть інструмент без навантаження протягом однієї хвилини, щоб переконатись, що ніж та інструмент працюють коректно.

8.3 ЗОБРАЖЕННЯ В РОЗІБРАНОМУ ВИГЛЯДІ



ПОЗ.	НОМЕР ДЕТАЛІ	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ
1	Z011029-001-00	Акумулятор в зборі	1
2	A035012-005-00	Електронні елементи	1
3	8044-780501-01	Кнопка	1
4	8342-521704-00	Пружина кнопки	1
5	8001-742101-02	Хвостовик ручки	1
6	8081-438801-00	Вал	1

ПОЗ.	НОМЕР ДЕТАЛІ	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ
7	8342-742101-00	Пружина з подвійним скручуванням	1
8	8044-742101-01	Тригер	1
9	8342-740201-00	Пружина перемикання	1
10	8342-521705-00	Пружина	1
11	8087-521701-01	Привідний важіль	1
12	8SJGB40-12	Підшипник	2
13	8184-282102-00	Фіксатор шнура живлення	1
14	A034009-013-00	Притискна пластина	2
15	233-1005	Термоусадна трубка	0,09
16	301100006	Термоусадна трубка	0,09
17	A035012-007-00	Багатожильний провід	1
18	8SJAB30-10	Самонарізний гвинт	2
19	A034009-028-00	Втулка трубки	1
20	A034009-019-00	Втулка трубки	1
21	A035012-013-00	Ручка в зборі	1
21.1	A034009-024-00	Хвостовик ручки	1
21.2	8SACD05-20	Гвинт	5
21.3	A034009-021-00	Притискна пластина	1
21.4	A034009-038-00	Сідло ручки	1
21.5	A034008-022-00	Хвостовик ручки	1
21.6	8SACN05-30	Гвинт	1
22	A035012-006-00	Мотор в зборі	1
22.1	8SJAN04-12	Гвинт	4
22.2	A035012-016-00	Кришка	1
22.3	8202-780401-00	Защільник	1
22.4	8BC-281208-SS03	Підшипник	1
22.5	A035012-018-00	Ротор в зборі	1
22.6	A034009-010-00	Гумова заглушка	4
22.7	A035012-011-00	Статор в зборі	1
22.8	8BC-220807-ST03	Підшипник	1
22.9	A035012-015-00	Корпус	1
22.10	8SACD05-10	Гвинт	1

ПОЗ.	НОМЕР ДЕТАЛІ	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ
23	8SACD05-20	Гвинт	2
24	8SACD05-10	Гвинт	1
25	8WS-06	Шайба	2
26	A035012-039-00	Кришка	1
27	8SJAN04-12	Гвинт	4
28	A035012-031-00	Захисний щиток в зборі	1
28.1	8206-903101-01	Гвинт	2
28.2	A035012-037-00	Захисний щиток	1
29	A035012-026-00	Вітрова крильчатка	1
30	A035012-003-00	Притискна пластина	1
31	A035012-010-00	Ніж	1
32	9454-903104-00	Кожух для ножа	2
33	8142-690501-00	Основа	1
34	A035012-036-00	Гайка	1
35	A035012-014-00	Штанга в зборі	1
35.1	A035012-008-00	Верхня з'єднувальна трубка	1
35.2	A035012-017-00	З'єднувач	2
35.3	8SACD05-20	Гвинт	2
35.4	8SACD05-10	Гвинт	2
35.5	8SACD05-25	Гвинт	2
35.6	A035012-023-00	Нижня з'єднувальна трубка	1
35.7	8SJAD04-06	Гвинт	1
36	A035012-009-00	Головка тримера в зборі	1
36.1	A035012-021-00	Основа головки тримера	1
36.2	8212-691101-00	Нют	2
36.3	A035012-028-00	Гвинт	1
36.4	A035012-024-00	Пружина	1
36.5	A035012-025-00	Мотальний триб	1
36.6	247-1004	Нейлонова нитка	1
36.7	A035012-022-00	Кришка головки тример	1

ПОЗ.	НОМЕР ДЕТАЛІ	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ
37	A035012-012-00	Захисний щиток в зборі	1
37.1	8206-903101-01	Гвинт	3
37.2	A035012-038-00	Захисний щиток	1
37.3	A034009-023-00	Ніж	1
37.4	238-1058	Ізоляційна стрічка	0,02
37.5	8202-000004-00	Защільник	1
37.6	8SNAB50-16	Самонарізний гвинт	1
38	8261-901301-00	Внутрішній шестигранний ключ	1
39	Z021034-001-00	Зарядний пристрій	1
40	8261-690501-00	Тригер	1
41	A035012-029-00	Скоби	1
42	8001-742102-02	Хвостовик ручки	1
43	8SJGB40-16	Самонарізний гвинт	11
44	8440-901516-00	Кільце скоби в зборі	1
44.1	8440-901503-00	Кільце ременю в зборі	1
44.2	8NH-05	Контргайка	1
44.3	8SACD05-20	Гвинт	1
45	A035012-030-00	Блок контролю балансу	1
46	8326-752801-01	Спінений етилвінілацетат	1

8.4 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



НЕБЕЗПЕКА! Ризик травми через ураження електричним струмом.
Попередження! Перед виконанням будь-яких робіт з усунення несправностей вимкніть виріб.

Проблема	Можлива причина	Усунення	Потрібна кваліфікація
Інструмент не вмикається.	Акумулятор не закріплений.	Щоб надійно закріпити акумулятор, подбайте, щоб заскочки на акумуляторі стали на місце.	-
	Акумулятор не заряджений.	Зарядіть акумулятор відповідно до інструкції, доданої до вашої моделі.	
	Перемикач живлення знаходиться в положення OFF (ВИМК.).	Натисніть перемикач On/Off.	
	Неправильно встановлений акумулятор.	Вставте правильно.	
	Перемикач On/Off не встановлений в положення On.	Читайте розділ «Запуск інструмента».	
Інструмент не досягає повної потужності.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.	-
	Заблоковані вентиляційні отвори.	Почистіть вентиляційні отвори.	
Надмірна вібрація або шум.	Ослаблені болти або гайки.	Затягніть болти або гайки.	-
	Котушка тримера / ніж пошкоджені.	Замініть на нову(ий).	-
Незадовільний результат.	Ніж зношений.	Замініть на новий.	-
	Котушка без волосіні.	Намотайте волосінь або замініть на нову котушку (розділ щодо технічного обслуговування).	-
	Товщина гілок перевищує потужність.	Обрізуйте гілки у межах ліміту.	-
Інструмент раптово зупинився.	Акумулятор розрядився.	Вийміть акумулятор та зарядіть.	-
	Акумулятор дуже гарячий.	Вийміть акумулятор і дайте йому охолонути.	

9. КІНЕЦЬ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



Не утилізуйте електричні вироби разом з побутовим сміттям. Вживані електричні вироби необхідно збирати окремо та відносити на утилізацію в спеціальні пункти збору. За додатковою інформацією щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або до свого дилера.

10. ГАРАНТІЯ

10.1 НАША ГАРАНТІЯ

Вироби фірми STERWINS розроблені відповідно до найвищих стандартів якості виробів, призначених для споживчого ринку. Ця гарантія продажу діє протягом 3 років від дати придбання виробу. Ця гарантія охоплює всі дефекти матеріалів та виготовлення: відсутність деталей та елементів та пошкодження, що виникають у звичайних умовах експлуатації. Ремонт і заміна деталей не означають продовження початкової гарантії. Ви повинні бути в змозі надати підтвердження покупки цього виробу та дати покупки. Гарантія на виріб обмежена вартістю виробу.

10.2 ВИКЛЮЧЕННЯ ГАРАНТІЇ

Гарантія не поширюється на проблеми та інциденти, що виникають у результаті неправильного використання виробу.

Гарантія не поширюється на:

- виріб, який використовувався неналежним чином, або
- виріб, який було пошкоджено внаслідок транспортування або налаштування, або
- виріб, який був відремонтований або проводилася заміна деталей сторонніми особами, або
- пошкодження від дії зовнішніх факторів або сторонніх предметів (піску, каміння тощо), або
- виріб, який було пошкоджено внаслідок недотримання правил техніки безпеки або інструкцій з використання, або
- виріб, який розбирали або відкривали, або
- виріб перебував у вологому середовищі (роса, дощ, занурення у воду тощо), або
- виріб, який використовувався з професійною метою, або
- виріб, який піддавався температурам, що виходять за межі, вказані в розділі «Зберігання».

Виріб має використовуватись у звичайних умовах експлуатації, а не для професійних цілей. Тому ця гарантія не розповсюджується на вироби, що використовуються компаніями з благоустрою та озеленення, місцевими органами влади, а також компаніями, які пропонують оплачуваний або безоплатний прокат обладнання.

У разі виникнення проблеми або виявлення дефекту необхідно спочатку звернутися до дилера STERWINS. У більшості випадків саме він зможе вирішити проблему чи усунути дефект. Зберігайте рахунок-фактуру або квитанцію, оскільки їх необхідно буде пред'явити для обробки будь-яких претензій.



Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest produs. La proiectarea și fabricarea produselor noastre, depunem toate eforturile pentru a asigura o calitate excelentă care să întâmpine nevoile utilizatorilor. Respectarea acestor instrucțiuni va optimiza durata de viață a produsului.

IMPORTANT! PENTRU CA ACEST PRODUS SĂ VĂ ADUCĂ SATISFAȚIE DEPLINĂ LA MONTARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE, VĂ RECOMANDĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL. VĂ RUGĂM ACORDAȚI ATENȚIE AVERTIZĂRIILOR BAZICE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ DIN ACEST MANUAL, ȘI PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.



IMPORTANT, PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE : CITIȚI CU ATENȚIE

Cuprins

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Scopul utilizării Cositorii pentru tufe cu acumulator de 33cm | 6. Depozitare pe timpul iernii |
| 2. Instrucțiuni privind siguranța | 7. Depozitare |
| 3. Date tehnice | 8. Întreținere |
| 4. Asamblare | 9. Sfârșitul duratei de viață |
| 5. Transport | 10. Garanție |
| | 11. Declarație de Conformitate CE |

1. SCOPUL UTILIZĂRII COSITORII PENTRU TUFE CU ACUMULATOR DE 33CM

Acest produs este destinat numai utilizării în aer liber și nu trebuie utilizat în interiorul unei clădiri în nicio circumstanță. Cositoarea pentru tufe cu acumulator și cositoarea de iarbă este destinată utilizării numai în condiții uscate și cu iluminare bună. Această cositoare de tufe este destinată numai tunderii ierbii și a buruienilor mici, pentru profilarea peluzelor și tunsul decorativ în jurul copacilor, gardurilor, etc. Nu îl utilizați în alte scopuri. Respectați capacitatea maximă de tăiere. Nu tăiați crengile care depășesc capacitatea maximă menționată. Nu îl utilizați în alte scopuri. Acest produs nu este destinat a fi utilizat de către copii persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe sau persoane nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze această mașină, reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

După despachetarea produsului, asigurați-vă că acesta este complet și toate accesoriile (dacă există) sunt prezente. Dacă produsul este avariât sau prezintă defecte, vă rugăm nu-l utilizați și predați-l magazinului de unde l-ați achiziționat.

Dacă transmiteți această sculă altor persoane, vă rugăm predați-o împreună cu acest manual de instrucțiuni.

Vă rugăm să rețineți că echipamentul nostru nu a fost proiectat pentru utilizare în scop comercial sau pentru aplicații industriale. Garanția noastră va fi nulă dacă mașina este utilizată în scop comercial, pentru aplicații industriale sau în scopuri echivalente. Acest produs a fost conceput să fie utilizat pe o perioadă de 6 ani (Durată de viață anticipată)

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

• Nu operați niciodată cositoarea în apropierea structurilor de sticlă, a automobilelor, camionetelor, ferestrelor, geamurilor situate la mezanin, a ferestrelor culisante în jos, etc. fără ajustarea corespunzătoare a unghiului de evacuarea.

- Nu forțați sau supraîncărcați produsul. Acesta va funcționa mai bine și mai sigur dacă este utilizat la viteza la care a fost conceput să funcționeze.
- Dacă produsul este deja asamblat, asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine strânse înainte de a-l utiliza. Dacă produsul necesită asamblarea de către dumneavoastră, vă rugăm asigurați-vă, în momentul desfacerii ambalajului, că toate elementele necesare montării produsului sunt prezente. Dacă produsul este avariât sau prezintă defecte, nu-l utilizați și predați-l celui mai apropiat magazin.
- Termenul «sculă electrică» din avertismente se referă la scula dumneavoastră electrică operată de la priză (cu fir) sau cea operată cu baterie (fără fir).

2.2 **SIMBOLURI PE PRODUS**



Se conformează Standardelor europene: Acest simbol semnifică conformitatea acestui produs cu Directivele europene aplicabile, și că un test de conformitate cu acest directive a fost executat.



Marcaj unic al circulației produselor pe piața statelor membre ale uniunii vamale.



Marcaj de conformitate ucrainean



Deșeurile produselor electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Produsele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate la punctele de colectare prevăzute în acest sens. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul local pentru informații privind reciclarea.



Citiți și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs, respectați toate avertismentele și instrucțiunile privind siguranța.



*Universal : compatibilitate numai cu produsele Sterwins UP40, Lexman UP40 și Dexter UP40



Nivel de putere acustică garantat (testat conform Directivei 2000/14/CE amendată de 2005/88/CE).



Nu expuneți produsul la ploaie sau condiții de umezeală.



Citiți manualul de instrucțiuni.



Purtați ochelari de protecție.



Utilizați protecție adecvată pentru picioare-tălpi și brațe-mâini. Întotdeauna purtați mănuși de protecție anti-vibrații (AV) și încălțări anti-derapante când utilizați dispozitivul.



Purtați echipament de protecție auditivă.



Purtați echipament de protecție a capului.



Purtați îmbrăcăminte de protecție.



Feriți-vă de propulsarea lamei.



Feriți-vă de obiectele aruncate.



Nu instalați sau să utilizați niciun fel de lamă pe unitatea care afișează acest simbol.



Țineți trecătorii la distanță.



Distanța dintre produs și trecători trebuie să fie de cel puțin 15 m.

2.3 SIMBOLURI DIN ACEST MANUAL



Tipul și sursa de pericol: Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări fizice sau deces.



Tipul și sursa de pericol: Acest simbol reprezintă că avarierea aparatului, a mediului și a altor bunuri poate surveni în urma nerespectării acestui avertisment.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN



Notă: Acest simbol indică prezența unor informații importante pentru o mai bună înțelegere a acestui produs.



Citiți manualul de instrucțiuni: Acest simbol indică necesitatea de a citi cu atenție manualul de instrucțiuni.



Vă rugăm consultați ilustrațiile aferente de la sfârșitul broșurii.



Îndepărtați acumulatorul în timpul transportului, depozitării, lucrărilor de reparație și a curățării.



Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi utilizat, predați-l unui centru de reciclare a deșeurilor.



Reciclați acest manual de instrucțiuni.



Reciclați ambalajul produsului.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELEC-TRICE



AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile, avertizările de siguranță, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu acest produs.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau

scula electrică (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

2.4 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

• **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** *Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.*

• **Nu puneți în funcțiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului.** *Sculele electrice creează scânteji, care pot aprinde pulberile sau gazele.*

• **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când operați o sculă electrică.** *Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.*

2.5 SIGURANȚA ELECTRICĂ

• **Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică. Nu modificați niciodată ștecherul, sub nicio formă. Nu utilizați adaptoare de priză cu scule electrice împământate.** *Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.*

• **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderele.** *Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.*

• **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.**

Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.

• **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză scula electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare.** *Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.*

• **Când utilizați o sculă electrică în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** *Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.*

• **Dacă utilizarea unei scule electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un dispozitiv pentru curent rezidual (DCR).** *Utilizarea unui DCR reduce riscul de electrocutare.*

2.6 SIGURANȚA PERSONALĂ

• **Fiți vigilent, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației.** *Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări corporale grave.*

• **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** *Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antidérapanți, casca sau protecțiile auditive utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.*

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este poziționat pe off (oprit) înainte de conectarea la sursa de energie electrică și/sau acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea sculei.** *Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea sculelor electrice cu întrerupătorul pornit favorizează accidentele.*
- **Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de a porni scula electrică.** *O cheie reglabilă sau una fixă lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la accidente.*
- **Nu vă întindeți excesiv. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** *Astfel veți avea un mai bun control asupra sculei electrice în situații neașteptate.*
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Nu vă apropiați părul și îmbrăcămintea de piesele aflate în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.*
- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** *Utilizarea colectoarelor de praf poate reduce pericolele legate de praf.*
- **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** *O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.*

2.7 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră.** *Scula electrică corectă va face o treabă mai bună și mai sigură la viteză pentru care a fost concepută.*
- **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** *Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.*
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau setul de acumulatori de la scula electrică înainte de a efectua orice reglare, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice.** *Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*
- **Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*

• **Întrețineți sculele electrice și accesoriile.** Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, dați scula electrică la reparat înainte de utilizare. *Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice întreținute necorespunzător.*

• **Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate.** Elementele de tăiere întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite sunt mai puțin probabil să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.

• **Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru alte operații decât cele pentru care a fost concepută s-ar putea solda cu o situație periculoasă.

• **Mențineți mânerul uscat, curat și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.

2.8 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI CU ACUMULATOR

• **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.

• **Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.

• **Când setul de acumulatori nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau incendiu.

• **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. *Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.*

• **Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă avariata ori modificată.** Acumulatorii avariați sau modificați pot prezenta un comportament neprevăzut ce poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.

• **Nu expuneți un set de acumulatori sau o sculă la foc ori la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi ce depășesc 130°C poate provoca o explozie.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

• **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori ori scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** *Încărcarea greșită sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat poate avaria acumulatorul și spori riscul de incendiu.*

2.9 OPERAȚIILE DE SERVICE

A. Apelați numai la o persoană calificată pentru a vă repara scula electrică utilizând numai piese de schimb identice. *Astfel se asigură menținerea nivelului de siguranță al sculei electrice.*

B. Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori deteriorați. *Operațiile de service asupra seturilor de acumulatori nu pot fi efectuate decât de către producător sau de furnizorii de service autorizați.*

2.10 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PRIVIND COSITOAREA DE GAZON

Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe sau persoanele nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze această mașină.

Nu utilizați niciodată mașina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.

- Întotdeauna purtați încălțăminte trainică și pantaloni lungi când utilizați mașina.
- Nu utilizați niciodată mașina cu apărători ori scuturi defecte sau fără dispozitive de siguranță.
- Utilizați această cositoare numai în scopul pentru care a fost concepută, nu direcționați cositoarea spre oameni sau animale.
- Detașați setul de acumulatori de fiecare dată când mașina este lăsată nesupravegheată de utilizator; înaintea de eliminarea unui blocaj; înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă produsului; după lovirea unui obiect străin, inspectați mașina pentru depistarea avariilor; dacă mașina începe să vibreze anormal, inspectați imediat; în timpul transportării și depozitării.
- Depozitați cositoarea în interior - când nu este utilizată, cositoarea trebuie depozitată în interior, într-un loc uscat și închis cu cheia - inaccesibil copiilor.
- Țineți toate părțile corpului la distanță de bobina cositorii. Asigurați-vă că opriți cositoarea când îndepărtați materialul blocat. Un moment de neatenție în timp ce utilizați cositoarea se poate solda cu vătămări personale grave.
- Transportați cositoarea pentru tufe ținând-o de mâner, cu bobina de tăiere oprită. Manevrarea corespunzătoare a cositorii va reduce posibilitatea vătămării personale de la bobina acestuia.

- Țineți scula electrică numai de suprafețele de apucare izolate, pentru că lama cuțitului poate atinge cabluri ascunse. Lamele dispozitivului de tăiere care intră în contact cu un circuit sub tensiune pot pune sub tensiune părțile metalice exterioare ale sculei electrice și pot electrocuta operatorul.
- Apucați cositoarea corect, cu ambele mâini. Pierderea controlului poate duce la accidente.
- Țineți mâinile și picioarele la distanță de dispozitivul de tăiere în permanență și mai ales când puneți produsul în funcțiune.
- Întotdeauna asigurați-vă că aveți o poziție sigură și stabilă de utilizare în timpul folosirii acestui produs.
- Nu utilizați niciodată produsul stând pe trepte sau pe o scară. Nu lucrați deasupra înălțimii umărului.
- Întotdeauna asigurați-vă că apărătoarea furnizată este montată înainte de a utiliza produsul. Nu încercați să utilizați un produs incomplet sau unul echipat cu modificări neautorizate.
- Verificați periodic bobina de tăiere a cositorii pentru depistarea avariilor și remediați-le imediat.
- Opriti produsul când bobina de tăiere este blocată. Îndepărtați setul de acumulatori și eliminați blocajul. Inspectați bobina pentru a depista avariile înainte de a reutiliza produsul.

2.11 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PRIVIND COSITOAREA PENTRU TUFE

- Utilizați această cositoare numai în scopul pentru care a fost concepută, nu direcționați cositoarea spre oameni sau animale.
- Scoateți acumulatorul în timpul transportului și al depozitării.
- Depozitați cositorile pentru tufe - când nu sunt utilizate, cositorilor trebuie depozitate într-un loc uscat, blocat - inaccesibil copiilor.
- Țineți toate părțile corpului la distanță de lama de tăiere. Asigurați-vă că opriți cositoarea când îndepărtați materialul blocat. Un moment de neatenție în timp ce utilizați cositoarea pentru tufe se poate solda cu vătămări personale grave.
- Întotdeauna inspectați scula înainte și după orice impact, verificați pentru depistarea semnelor de uzură și defecte și reparați dacă este necesar, în special componentele capului de tăiere.

- Transportați cositoarea ținând-o de mâner, cu lama tăietoare oprită. Manevrarea corespunzătoare a cositorii va reduce posibilitatea vătămării personale de la lamele acestuia.
- Țineți scula electrică numai de suprafețele de apucare izolate, pentru că lama cuțitului poate atinge cabluri ascunse. Lamele dispozitivului de tăiere care intră în contact cu un circuit sub tensiune pot pune sub tensiune părțile metalice exterioare ale sculei electrice și pot electrocuta operatorul.
- Țineți cositoarea corect, cu ambele mâini. Pierderea controlului poate duce la accidente.
- Țineți mâinile și picioarele la distanță de dispozitivul de tăiere în permanență și mai ales când puneți produsul în funcțiune.
- Întotdeauna asigurați-vă că aveți o poziție sigură și stabilă de utilizare în timpul folosirii acestui produs.
- Nu utilizați niciodată produsul stând pe trepte sau pe o scară. Nu lucrați deasupra înălțimii umărului.
- Întotdeauna asigurați-vă că apărătoarea furnizată este montată înainte de a utiliza produsul. Nu încercați să utilizați un produs incomplet sau unul echipat cu modificări neautorizate.
- Verificați periodic lama de tăiere pentru depistarea avariilor și în caz de avarii, reparați-le imediat.
- Opriți produsul când lama de tăiere este blocată. Îndepărtați setul de acumulatori și eliminați blocajul. Inspectați lama pentru a depista avariile înainte de a reutiliza produsul.

2.12 RISCURI REZIDUALE

- Scula electrică este destinată numai tunderii ierbii și a buruienilor mici, pentru profilarea peluzelor și tunsul decorativ în jurul copacilor, gardurilor, etc. din grădini casnice. Nu o utilizați în alte scopuri. Vă rugăm să rețineți că echipamentul nostru nu a fost proiectat pentru utilizare în scop comercial sau pentru aplicații industriale.
- Stați în poziția de funcționare. Stați drept. Nu vă aplecați. Păstrați-vă picioarele la distanță și poziționate cu fermitate. Apucați de zone de apucare de pe tijă cu mâna dreaptă. Păstrați brațul drept ușor îndoit. Apucați de mâner cu mâna stângă. Țineți brațul stâng în poziție dreaptă. Țineți unitatea la nivelul șoldului. Poziționați capul de tăiere la câțiva centimetri deasupra solului. Nu vă întindeți excesiv; Țineți toate părțile corpului dumneavoastră la distanță de accesoriul rotativ de tăiere.

• Reculul (propulsarea lamei) este mișcarea bruscă și necontrolată înspre față operatorului sau spatele acestuia care poate avea loc când lama rotativă situată în dreptul orei 12 sau a orei 3 se lovește de un obiect rigid precum un copac, un bolovan, tufiș sau zid. Rotirea rapidă anti orară a lamei poate fi oprită sau încetinită, și accesoriul de tăiere poate fi propulsat înspre dreapta sau spatele operatorului. Acest recul (propulsarea lamei) poate cauza pierderea controlului asupra sculei motorizate și poate duce la rănirea gravă ori fatală a operatorului sau a trecătorilor. Pentru a reduce riscul de rănire, aveți grijă extremă când operați în zonele umbroase cu orice lamă rigidă.



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de rănire când utilizați acest produs, întotdeauna purtați echipament de protecție a ochilor, auzului, picioarelor și a corpului. Țineți toate părțile corpului dumneavoastră la distanță de accesoriul rotativ de tăiere.

- Este necesar să utilizați hamul. Hamul cu funcție de detașare rapidă poate fi prins în spatele mâinii. Utilizați în permanență hamul, ajustați atât hamul cât și catarama atașate de unitate, astfel încât unitatea să atârne câțiva centimetri deasupra nivelului solului. Atașați aparatul pe partea dreaptă a corpului.
 - Familiarizați-vă cu modul de utilizare al acestui produs cu ajutorul acestui manual de instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și respectați-le cu strictețe. Acest lucru va ajuta la prevenirea riscurilor și a pericolelor. Fiți în permanență alert când utilizați acest produs pentru a putea recunoaște și gestiona din timp riscurile. Intervențiile rapide pot preveni rănirile serioase și daunele. Opriti produsul și deconectați-l de la acumulator în caz de orice defecțiune.
 - Chiar dacă toate instrucțiunile sunt urmate cu strictețe, tot rămân factori care ar putea prezenta riscuri precum:
 - Ejectarea unor porțiuni din piesa aflată în lucru.
 - Răni provocate de vibrații: utilizați mânerele desemnate și încercați să reduceți durata de lucru și expunerea.
 - Răniri pot fi cauzate de zgomot: purtați protecții auditive și reduceți durata de lucru și expunerea.
 - Inhalarea prafului și a particulelor.
 - Purtați în permanență echipament de protecție oculară.
- Dacă vă confrunțați cu vreunul dintre factori în timp ce utilizați mașina, opriți mașina și consultați-vă imediat medicul.

- Răniri pot fi cauzate sau agravate de utilizarea îndelungată a sculei. Când utilizați orice sculă timp îndelungat, asigurați-vă că efectuați pauze regulate.
- Utilizarea îndelungată a produsului expune utilizatorul la vibrații care pot cauza o gamă de afecțiuni cunoscută ca și sindromul de vibrații mână-brăț (SVMB) de exemplu albirea degetelor; precum și boli specifice ca de exemplu sindromul de tunel carpian.
- Pentru a reduce acest risc când utilizați produsul, întotdeauna purtați mănuși de protecție și păstrați-vă mâinile calde.

3. DATE TEHNICE

Model	40VBC2-33.1
Tensiune nominală (V C.C)	36 V C.C.; 40V C.C. Max
Greutate mașină (incluzând setul de acumulatori)	Max. 4,3kg pentru ambele funcții
Capacitate de tăiere	Cositoare pentru tufe 230mm; Cositoare de gazon 330mm
Tipul de lama	4 lama dintilor
Nivel garantat de putere acustică (dB(A))	96 dB(A)
Diametrul firului	Ø 2 mm
Nivel de putere acustică măsurată (dB(A))	Cositoare pentru tufe: 85.8 dB(A), K=2.18 dB(A) Cositoare pentru gazon: 94.5 dB(A), K=1.93 dB(A)
Nivel de presiune acustică (dB (A))	Cositoare pentru tufe: 65.8 dB(A), K=3 dB(A) Cositoare pentru gazon: 74.5 dB(A), K=3 dB(A)
Curent de funcționare	7-15A
Curent maxim	20A
Protecție recomandată	Protecție la supracurent
Nivel vibrații (K=1,5m/s²)	Cositoare pentru tufe: Mâner principal: 2,324 m/s²; Mâner auxiliar: 3,954 m/s² Cositoare pentru gazon: Mâner principal: 2,571 m/s²; Mâner auxiliar: 3,481 m/s²
Turație la mers în gol / Frecvența maximă de rotație a axului	6300 min

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu o alta; Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată și într-o evaluare preliminară a expunerii. Valoarea vibrațiilor în timpul utilizării efective a sculei electrice poate diferi de valoarea totală declarată în funcție de modul de utilizare al sculei; și este posibil să fie necesară identificarea măsurilor de siguranță pentru protecția operatorului, care se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile efective de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpul când scula este oprită și când merge în gol, în plus față de timpul de pornire).

Set de acumulatori	
Tip de acumulator	Li-ion
Model	40VBA2-50.1 40VBA2-50.1XXX
Tensiune nominală [V C.C.]	36V C.C
Capacitate nominală acumulator	5Ah Li-Ion
Număr de celule de acumulator	20
Greutate [kg]	1,29 kg

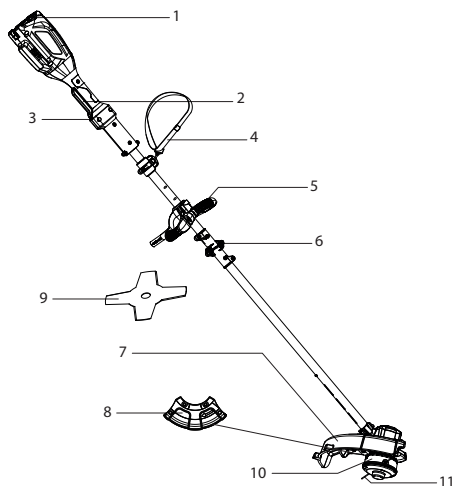
Încărcător		
Model	40VCH1-3A.1 40VCH1-3A.1XXX	40VCH2-6A.1 40VCH2-6A.1XXX
Putere nominală consumată	100-240V~	220-240V~
Putere nominală	42V C.C.	42V C.C.
Temperatură de funcționare [°C]	4°C~24°C	4°C~24°C
Greutate [kg]	0,605 kg	1,06 kg

4. ASAMBLARE



AVERTISMENT! Produsul trebuie asamblat în întregime înainte de a fi pus în funcțiune! Nu utilizați un produs care este asamblat numai parțial sau asamblat cu piese defecte! Respectați instrucțiunile de asamblare pas cu pas și folosiți imaginile furnizate drept ghid vizual pentru a asambla produsul cu ușurință!

4.1 DEZAMBALARE



1. Set de acumulatori (nefurnizat)
2. Întrerupător declanșator pornit/oprit
3. Buton de blocare și siguranță
4. Ham
5. Mâner
6. Racord tijă
7. Apărătoarea cap cositoare
8. Apărătoarea cap de tăiere cositoare
9. Lamă
10. Cap cositoare
11. Bobină cositoare

- Purtați mănuși când despachetați și asamblați produsul.
- Nu utilizați cutter, cuțit, ferăstrău sau alte scule similare pentru a despacheta.
- Transportați scula numai apucând-o de mâner (5).
- Păstrați cutia pentru reutilizări viitoare (transport și depozitare).
- Păstrați manualul de instrucțiuni într-un loc uscat pentru consultări viitoare.

4.2 INSTALARE

Instalarea/detașarea setului de acumulatori: ilustrația (3.2) și (5.1)

AVERTISMENT: Asigurați-vă că încuietoarea situată sub setul de acumulatori se blochează pe poziție și că setul de acumulatori este fixat și siguranțat în compartimentul de andocare acumulatori al produsului înainte de punerea în funcțiune.

Nefixarea setului de acumulatori în compartimentul de andocare poate cauza căderea acestuia, putând duce la răni grave.

Pentru montare: Pentru a fixa, aliniați și culisați setul de acumulatori în fantele compartimentului de andocare a setului până la blocarea acestuia.

Pentru a-l detașa: Pentru a-l elibera, apăsați butonul de deblocare al setului de acumulatori și scoateți setul de acumulatori din produs.

Asamblarea tijei: ilustrația (2.1) și (2.2)

Îmbinați cele două tije și instalați bolțul cu ajutorul cheii hexagonale. Nu strângeți excesiv. Asigurați-vă că racordul tijei este bine prins.

Asamblarea mânerului: ilustrația (2.3) - (2.7)



NOTĂ: pe tijă se află trei creștături de poziționare, alegeți cea mai bună poziție când țineți scula.

1. Slăbiți bolțul cu mâna, fără coada cu mâner.
2. Prindeți ușor mânerul inferior de tija superioară.
3. Fixați mânerul superior și cel inferior cu ajutorul bolțurilor, folosind o cheie hexagonală.
4. Reglați mânerul într-o poziție de-a lungul tijei care să vi se potrivească pentru a apuca și direcționa produsul.
5. Prindeți mânerul strângând cu fermitate bolțurile.

Instalarea hamului : ilustrația (3.4)

Hamul cu funcție de detașare rapidă poate fi prins în spatele mâinii.

Utilizați în permanență hamul, ajustați atât hamul cât și catarama atașate de unitate, astfel încât unitatea să atârne câțiva centimetri deasupra nivelului solului. Atașați aparatul pe partea dreaptă a corpului.

4.2.1 Asamblarea capului cositorii de gazon

Atașarea apărătoarei capului cositorii: ilustrația (2.8)

1. Instalați apărătoarea capului de tăiere pe gâtul manșonului capului.
2. Strângeți bine cele două bolțuri pentru a fixa apărătoarea cu ajutorul unei chei cruciforme.
3. Instalați apărătoarea capului cositorii pe apărătoarea capului de tăiere.
4. Strângeți bine cele trei bolțuri pentru a fixa apărătoarea cu ajutorul unei chei cruciforme.

Asamblarea capului cositorii: ilustrația (2.10)

1. Introduceți o cheie hexagonală în orificiul de blocare până când manșonul capului se oprește.
2. Înșurubați bobina și rotiți în sensul acelor de ceas până când nu se poate roti cu butonul de blocare.

4.2.2 Asamblarea capului cositorii pentru tufe

Înlocuirea capului cositorii cu lama de tăiere: ilustrația (2.11) - (2.14)

1. Rotiți manșonul capului până când orificiul exterior de blocare vizibil se aliniază cu orificiul interior de blocare situat sub manșonul capului.
2. Introduceți cheia hexagonală în orificiul de blocare până se oprește.
3. rotiți capul în sens invers acelor de ceas pentru a deșuruba și îndepărta capul de arbore.
4. Deșurubați bolțurile apărătoarei capului de cositoare în sens invers acelor de ceas pentru a îndepărta apărătoarea capului cositorii.
5. Țineți cheia strâns astfel încât discul să nu se miște. Instalați lama și fixați placa.
6. Înșurubați piulița de blocare și strângeți-o în sensul acelor de ceas ținând cu cheia tubulară.
7. Îndepărtați cheia tubulară și cheia fixă și verificați dacă lama se mișcă nestingherită.
8. Pentru a îndepărta lama, deșurubați piulița de blocare în sens invers acelor de ceas și îndepărtați placa de fixare, lama.

Îndepărtați teaca lamei/apărătoarea firului.



NOTĂ: Se recomandă să acoperiți lama după terminarea lucrării.

Îndepărtați această apărătoare înainte de a porni mașina.

4.3 PRIMA UTILIZARE

Verificați acumulatorul: ilustrația (3.2)



AVERTISMENT! Citiți capitolul « INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA » de la începutul acestui manual incluzând tot textul situat sub subpoziția prezentă înainte de a utiliza acest produs.



Acumulatorul nu este livrat încărcat complet în momentul cumpărării.
Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, amplasați acumulatorul în încărcător și încărcați-l complet.

Acordați atenție deosebită când utilizați mașina pentru prima dată: concentrați-vă că dedicați-vă întreaga atenție primei utilizări. Efectuați o primă încercare pe un teren liber, fără obstacole și fără elemente înconjurătoare

4.4 FUNCȚIONARE

Pornirea produsului: ilustrația (4.1)

Pentru a PORNI scula, împingeți și mențineți apăsat cu degetul mare butonul de siguranță, după care apăsați întrerupătorul declanșator cu degetele. Când întrerupătorul declanșator este anclanșat, puteți elibera butonul de blocare și continua operația.

NOTĂ: Butonul de blocare de siguranță reduce riscul de pornire accidentală.

Pentru a opri ferăstrăul, eliberați întrerupătorul declanșator Pornit/Oprit.

Țineți aparatul



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de rănire când utilizați acest produs, întotdeauna purtați echipament de protecție a ochilor, auzului, picioarelor și a corpului. Țineți toate părțile corpului dumneavoastră la distanță de accesoriul rotativ de tăiere.

Stați în poziția de funcționare. Stați drept. Nu vă aplecați.

Păstrați-vă picioarele la distanță și poziționate cu fermitate.

Apucați de zone de apucare de pe tijă cu mâna dreaptă. Păstrați brațul drept ușor îndoit.

Apucați de mâner cu mâna stângă. Țineți brațul stâng în poziție dreaptă.

Țineți unitatea la nivelul șoldului.

Poziționați capul de tăiere la câțiva centimetri deasupra solului.

Nu vă întindeți excesiv; Țineți toate părțile corpului dumneavoastră la distanță de accesoriul rotativ de tăiere

Instalarea hamului

Hamul cu funcție de detașare rapidă poate fi prins în spatetele mâinii.

Utilizați în permanență hamul, ajustați atât hamul cât și catarama atașate de unitate, astfel încât unitatea să atârne câțiva centimetri deasupra nivelului solului. Atașați aparatul pe partea dreaptă a corpului.

Punerea în funcțiune a produsului: ilustrația (4.1) - (4.6)



ATENȚIE! Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizați o mască de față dacă operația generează praf. Se recomandă purtarea mănușilor adecvate și a încălțămintei trainice.

• Inspectați produsul, setul său de acumulatori și încărcătorul precum și accesoriile pentru depistarea defectelor înaintea fiecărei utilizări. Nu utilizați produsul dacă este avariât sau prezintă semne de uzură.

• Verificați ca accesoriile și atașamentele să fie fixate în mod corespunzător.

- Întotdeauna apucați produsul de mânerul acestuia. Păstrați-vă mâinile uscate pentru control adecvat al produsului.
- Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt întotdeauna neobstrucționate și curate. Dacă este nevoie, curățați-le cu o perie moale. Fantele de aerisire blocate pot duce la supraîncălzire și la avariarea produsului.
- Opriți produsul imediat dacă sunteți deranjat în timp ce lucrați cu acesta și atunci când intrați în zona de lucru alte persoane. Întotdeauna așteptați ca produsul să se oprească complet înainte de a-l pune jos.
- Nu vă suprasolicitați. Efectuați pauze la intervale periodice pentru a vă putea concentra și a controla în totalitate produsul.
- Înainte de a pune produsul în funcțiune, asigurați-vă că acesta a fost asamblat corect și că toate componentele mobile funcționează fără dificultăți.
- Vă recomandăm să umeziți ușor suprafețele când este praf sau să utilizați un accesoriu de pulverizare.
- Utilizați produsul numai la ore rezonabile - evitând dimineața devreme sau noaptea târziu când este posibil să deranjați.
- Evitați utilizarea produsului în condiții meteo defavorabile în special când este risc de fulgere. Nu utilizați produsul în condiții de iluminare slabă. Operatorul trebuie să poată vedea clar zona de lucru pentru a putea identifica eventualele pericole.
- Feriți-vă de vătămări cauzate de orice dispozitive de tăiere a lungimii firului, dac este cazul. După întinderea unui nou fir de tăiere, readuceți întotdeauna produsul în poziția sa normală de funcționare înainte de a-l pune în funcțiune.
- Nu montați niciodată elemente de tăiere din metal.
- Nu înlocuiți niciodată mijloacele de tăiere nemetalice cu mijloace metalice.
- Utilizarea unor protecții auditive reduce capacitatea de a auzi avertismente (strigăte sau alarme). Operatorul trebuie să acorde atenție suplimentară la ce se întâmplă în zona de lucru. Nu vă pierdeți atenția, și întotdeauna concentrați-vă asupra lucrării.
- Utilizarea unor scule similare în apropiere crește atât riscul de afectare a auzului și ca alte persoane să pătrundă în perimetrul de lucru.
- Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul.
- Nu vă întindeți excesiv. Întinderea spre locuri îndepărtate se poate solda cu pierderea echilibrului. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante.
- Mergeți, nu fugiți niciodată. Țineți toate părțile corpului dumneavoastră la distanță de piesele rotative.
- Nu puneți niciodată produsul în funcțiune fără echipamentul corect atașat.

- Nu modificați niciodată produsul sau să utilizați componente și accesorii care nu sunt recomandate de către producător.



Dacă produsul a fost scăpat pe jos, a suferit șocuri violente sau începe să vibreze anormal, opriți-l imediat și inspectați avaria sau identificați cauza vibrațiilor. Orice avariere trebuie reparată corect sau remediată de către un centru de service autorizat.

- Pentru a reduce riscul de rănire asociat cu contactul cu piesele rotative, întotdeauna opriți mașina, detașați setul de acumulatori și asigurați-vă că toate piesele rotative s-au oprit:
 - înainte de curățarea sau de eliminarea unui blocaj
 - când lăsați produsului nesupravegheat
 - înainte de instalării sau îndepărtării accesoriilor
 - înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă produsului
 - dacă mașina începe să vibreze anormal (inspectați imediat)-după lovirea unui obiect străin, inspectați mașina pentru depistarea avariilor;

Recomandări de tăiere

Verificați zona în care doriți să tundeți și îndepărtați orice obiecte care riscă să fie propulsate de lamă. Verificați siguranța echipamentului de pe unitate înainte de a demara lucrarea. Porniți unitatea. Purtați dispozitivul de protecție, utilizați hamul și apucați aparatul cu mâna dreaptă pe mânerul de utilizare. Apăsăți cu delicatețe până la capăt butonul de blocare. Întotdeauna tăiați la viteză maximă!

Tunderea decorativă

Când tundeți în jurul copacilor, stâlpilor, gardurilor, etc., întotdeauna rotiți întregul aparat astfel încât capul de tăiere să fie poziționat într-un unghi de 30° față de sol.

Ajustarea firului de tăiere

Această unitate este echipată cu un cap cu bobină acționat prin lovire. Firul de tăiere poate fi eliberat din capul de tăiere fără a opri motorul. Pentru a elibera mai mult fir, loviți ușor butonul de sol în timpul operării unității la viteză maximă. Pentru rezultate cât mai bune, loviți butonul capului de sol neted sau dur. Încercarea de a elibera fir suplimentar în iarbă înaltă riscă să blocheze motorul. Nu sprijiniți capul de tăiere pe sol în timp ce unitatea este pornită. Fiecare lovire a butonului duce la eliberarea a 25,4mm de fir de tăiere.



NOTĂ: Întotdeauna mențineți firul de tăiere extins la maxim. Eliberarea firului devine mai dificilă când firul de tăiere se scurtează.

Menținerea firului de tăiere și a lamei

- Suprafețele dure, precum trotuarele, pot cauza uzarea rapidă ori ruperea firului sau a lamei de tăiere.
- Verificați frecvent lungimea firului de tăiere sau suprafața lamei. Înlocuiți firul de tăiere sau lama după cum este nevoie.
- NU forțați unitatea. Tăiați lungimi scurte de câte ori este nevoie pentru a obține adâncimea dorită. Tăiați într-un ritm încet, uniform.

Sfaturi pentru rezultate cât mai bune

Pentru a direcționa iarba tăiată departe de operator, înclinați ușor capul de tăiere ușor înspre dreapta; orice de câte ori este posibil, balansați cositoarea cu o mișcare de tăiere de la stânga la dreapta. Deasupra apărătorii de siguranță este marcată o săgeată indicând direcția preferată de la stânga la dreapta a utilizării cositorii. Nu tundeți iarbă udă sau buruieni.



NOTĂ: Este posibil ca firul să se rupă datorită:

- Încurcării cu materii străine;
- Îmbătrânirea normală a firului;
- Încercarea de a tăia vegetație densă;
- Forțarea firului în obiecte precum pereți sau stâlpi de garduri.

După utilizare: Ilustrația (5.1)

Opriti produsul, detașați setul de acumulatori și lăsați-l să se răcească. Verificați, curățați și depozitați produsul precum în instrucțiunile de mai jos.

Îndepărtarea și încărcarea acumulatorului: Ilustrația (5.1) și manualul de instrucțiuni al acumulatorului

1. Apșați butonul de blocare situat în centrul de deasupra acumulatorului pentru a-l putea culisa din produs.
2. Amplașați setul de acumulatori culisându-l în poziția de blocare până la auzul unui clic.
3. Când lumina verde clipește, acumulatorul se încarcă. Dacă lumina verde se oprește din clipit, acumulatorul este încărcat complet.

5. TRANSPORT

Transportarea mașinii sau a acumulatorului poate necesita respectarea anumitor cerințe specifice pentru țara dumneavoastră. Vă rugăm asigurați-vă că le respectați, contactând autoritățile din țara dumneavoastră pentru a respecta toate cerințele. Asigurați-vă că temperatura în timpul transportului nu va depăși niciodată intervalul de temperatură menționat în capitolul referitor la depozitare.

5.1 TRANSPORTAREA MAȘINII

Opriti produsul și scoateți setul de acumulatori. Întotdeauna transportați produsul apucându-l de mâner. Protejați produsul de impacturile violente sau vibrațiile puternice care pot avea loc în timpul transportării cu un vehicul. Siguranța produsului pentru a preveni alunecarea sau răsturnarea acestuia. Nu expuneți produsul electric la lumina soarelui.

Utilizați o apărătoare de transport pentru lamele de metal pe durata transportului.

5.2 TRANSPORTAREA BATERIILOR DE LITIU

Vă rugăm consultați manualul de instrucțiuni al acumulatorului pentru detalii suplimentare.

6. DEPOZITARE PE TIMPUL IERNII

Ilustrația (6.1)

Scoateți setul de acumulatori din scula electrică.

Înainte de a depozita produsul pe termen lung, asigurați-vă că acumulatorul respectă instrucțiunile furnizate în manualul de instrucțiuni al acestuia. **Respectați instrucțiunile din capitolul referitor la depozitare de mai jos.** Vă recomandăm să utilizați ambalajul original pentru depozitare sau să acoperiți produsul cu un material textil adecvat sau cutie pentru a-l proteja de praf.

7. DEPOZITARE

Depozitați mașina și acumulatorul într-un loc curat, uscat, aerisit, la o temperatură cuprinsă între 4°C și 24°C. Acoperiți-o pentru protecție suplimentară. Vă recomandăm să utilizați ambalajul original pentru

depozitare sau să acoperiți produsul cu un material textil adecvat sau cutie pentru a-l proteja de praf. Verificați că ați asigurat scula electrică pe perioada transportului. Utilizați o apărătoare de transport pentru lamele de metal pe durata transportului.

7.1 DEPOZITAREA MAȘINII

Ilustrația (6.1)

Scoateți setul de acumulatori din scula electrică. Verificați temeinic pentru depistarea pieselor uzate, slăbite sau avariate. Curățați unitatea înainte de a o depozita. Nu expuneți produsul electric la lumina soarelui. Asigurați-vă că produsul este întotdeauna protejat de frig și de umiditate.

7.2 DEPOZITAREA ACUMULATORILOR DE LITIU

Vă rugăm asigurați-vă că nivelul de încărcare al acumulatorului este cel recomandat în manualul de instrucțiuni al acestuia. Vă rugăm consultați manualul de instrucțiuni al acumulatorului pentru detalii suplimentare.

8. ÎNTREȚINERE



PERICOL! Risc de rănire datorită șocului electric.
Scoateți acumulatorul înainte de a regla, inspecta, curăța sau depozita produsul.

8.1 CURĂȚAREA

Ilustrația (5.1) - (5.2)

Păstrați toate dispozitivele de siguranță, fantele de aer și carcasa motorului fără resturi și murdărie. Ștergeți echipamentul cu o cârpă și/sau cu aer comprimat. Se recomandă cu căldură să curățați dispozitivul după fiecare utilizare.

Nu utilizați agenți de curățare, deoarece aceștia pot ataca plasticul și fragiliza integritatea structurală a cositorii de tufe.

8.2 ÎNLOCUIREA

ÎNLOCUIREA BOBINEI

Utilizați numai cap de tuns autorizat conform celor descrise în datele tehnice. Instalați capul de cositoare conform instrucțiunilor din asamblarea capului de cositoare, consultați Înlocuirea capului de cositoare. Pentru ajutor suplimentar, Contactați serviciul local de post vânzări.



NOTĂ: Asigurați-vă că ambele capete ale firului se întind la aproximativ 330 mm.

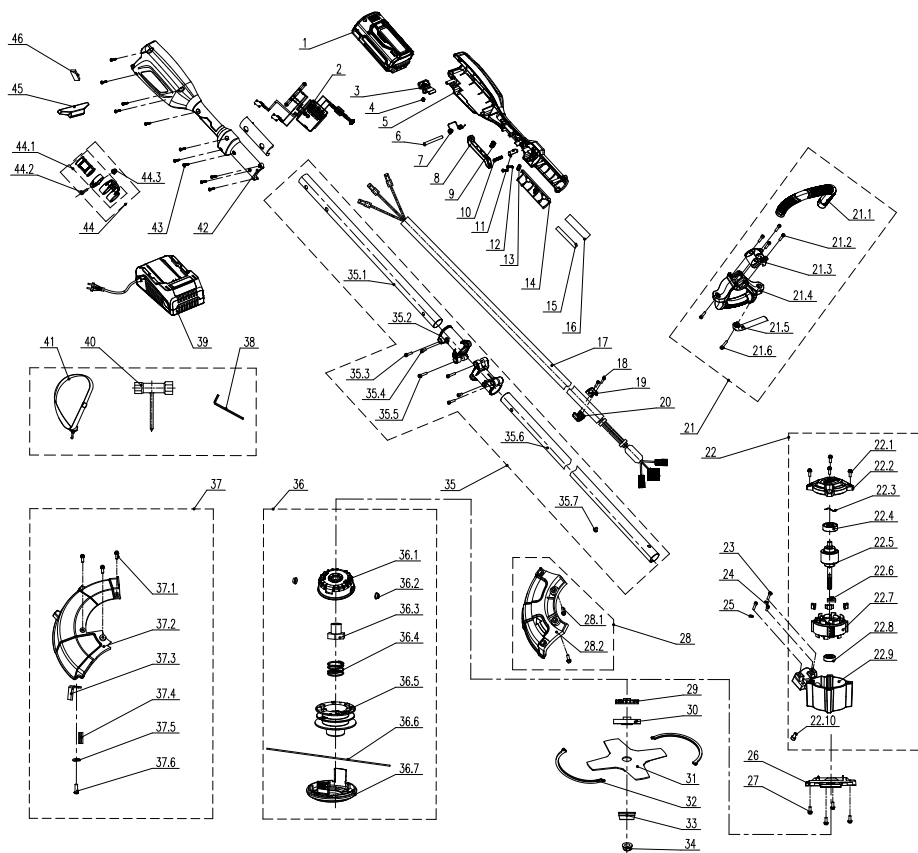
Ilustrația de înlocuirea lamei (5.5) - (5.7)

Nu numai lama autorizată poate fi utilizată conform celor descrise în datele tehnice. Fixați lama urmând instrucțiunile de asamblare a lamei, Consultați capitolul referitor la Înlocuirea lamei capului de tăiere. Pentru ajutor suplimentar, Contactați serviciul local de post vânzări.



ATENȚIE: După înlocuirea lamei, porniți motocositoarea să funcționeze în gol cel puțin un minut pentru a vă asigura că lama și scula funcționează corect.

8.3 VEDERE ÎN SPAȚIU A ANSAMBLULUI



PC.	NUMĂR PIESĂ	DESCRIERE	NR.
1	Z011029-001-00	Ansamblu baterie	1
2	A035012-005-00	Componente electronice	1
3	8044-780501-01	Buton	1
4	8342-521704-00	Arc buton	1
5	8001-742101-02	Coadă cu mâner	1
6	8081-438801-00	Ax	1
7	8342-742101-00	Arc dublu răsucit	1
8	8044-742101-01	Declanșator	1
9	8342-740201-00	Arc întrerupător	1
10	8342-521705-00	Arc	1

PC.	NUMĂR PIESĂ	DESCRIERE	NR.
11	8087-521701-01	Buton de blocare de siguranță	1
12	8SJGB40-12	Rulment	2
13	8184-282102-00	Clemă cablu	1
14	A034009-013-00	Plăcuță presoare	2
15	233-1005	Tub micșorabil de la căldură	0,09
16	301100006	Tub micșorabil de la căldură	0,09
17	A035012-007-00	Cablu	1
18	8SJAB30-10	Șurub cu auto înfiletare	2
19	A034009-028-00	Manșon țeavă	1
20	A034009-019-00	Manșon țeavă	1
21	A035012-013-00	Ansamblu mâner	1
21.1	A034009-024-00	Coadă cu mâner	1
21.2	8SACD05-20	Șurub	5
21.3	A034009-021-00	plăcuță de presare	1
21.4	A034009-038-00	locaș fir	1
21.5	A034008-022-00	Coadă cu mâner	1
21.6	8SACN05-30	Șurub	1
22	A035012-006-00	Ansamblu motor	1
22.1	8SJAN04-12	Șurub	4
22.2	A035012-016-00	Capac	1
22.3	8202-780401-00	Garnitură	1
22.4	8BC-281208-SS03	Rulment	1
22.5	A035012-018-00	Ansamblu rotor	1
22.6	A034009-010-00	Dop cauciuc	4
22.7	A035012-011-00	Ansamblu stator	1
22.8	8BC-220807-ST03	Rulment	1
22.9	A035012-015-00	carcasă	1
22.10	8SACD05-10	Șurub	1
23	8SACD05-20	Șurub	2
24	8SACD05-10	Șurub	1
25	8WS-06	șaiță	2
26	A035012-039-00	Capac	1

PC.	NUMĂR PIESĂ	DESCRIERE	NR.
27	8SJAN04-12	Șurub	4
28	A035012-031-00	Ansamblu apărătoare	1
28.1	8206-903101-01	Șurub	2
28.2	A035012-037-00	Apărătoare	1
29	A035012-026-00	Rotor	1
30	A035012-003-00	Plăcuță presoare	1
31	A035012-010-00	Lamă	1
32	9454-903104-00	Teacă șină	2
33	8142-690501-00	suport	1
34	A035012-036-00	piuliță	1
35	A035012-014-00	Ansamblu tub	1
35.1	A035012-008-00	Tub superior de conectare	1
35.2	A035012-017-00	Conector	2
35.3	8SACD05-20	Șurub	2
35.4	8SACD05-10	Șurub	2
35.5	8SACD05-25	Șurub	2
35.6	A035012-023-00	Tub inferior de conectare	1
35.7	8SJAD04-06	Șurub	1
36	A035012-009-00	Ansamblu cap de tăiere iarbă	1
36.1	A035012-021-00	Bază cap de tăiere iarbă	1
36.2	8212-691101-00	Nit	2
36.3	A035012-028-00	Șurub	1
36.4	A035012-024-00	Arc	1
36.5	A035012-025-00	Rotiță de înfășurare	1
36.6	247-1004	Fir de nailon	1
36.7	A035012-022-00	Apărătoare cap de tăiere iarbă	1
37	A035012-012-00	Ansamblu apărătoare	1
37.1	8206-903101-01	Șurub	3
37.2	A035012-038-00	Apărătoare	1
37.3	A034009-023-00	Lamă	1
37.4	238-1058	Bandă adezivă	0,02

PC.	NUMĂR PIESĂ	DESCRIERE	NR.
37,5	8202-000004-00	Garnitură	1
37.6	8SNAB50-16	Șurub autofiletant	1
38	8261-901301-00	Cheie hexagonală interioară	1
39	Z021034-001-00	Încărcător	1
40	8261-690501-00	Declanșator	1
41	A035012-029-00	Suporturi	1
42	8001-742102-02	Coadă cu mâner	1
43	8SJGB40-16	Șurub cu auto înfiletare	11
44	8440-901516-00	Ansamblu inel suporturi	1
44.1	8440-901503-00	Ansamblu curea inel	1
44.2	8NH-05	Contrapiuliță	1
44.3	8SACD05-20	Șurub	1
45	A035012-030-00	Bloc de control al echilibrului	1
46	8326-752801-01	Kit de spumă EVA	1



PERICOL! Risc de rănire datorită șocului electric.
Avertisment! Înainte de fiecare depanare opriți produsul.

Probleme	Cauze posibile	Soluții	Calificări necesare
Produsul nu pornește.	Acumulatorul nu este siguranțat	Pentru a siguranța setul de acumulatori, asigurați-vă că încuietoare de deasupra a setului de acumulatori se anclanșează.	-
	Acumulatorul nu este încărcat.	Încărcați setul de acumulatori în conformitate cu instrucțiunile incluse cu modelul dumneavoastră.	
	Întreprupătorul/selectorul de viteză trebuie să fie în poziția OFF (oprit).	Apăsați întreprupătorul pornit/oprit.	
	Setul de acumulatori nu este atașat corect	Fixați corect	
	Deplasați comutatorul Pornit/oprit al motorului în poziția PORNIT.	Consultați capitolul „Pornirea produsului”	
Produsul nu atinge puterea maximă.	Setul de acumulatori este prea descărcat	Încărcați Setul de acumulatori	-
	Orificiile de ventilație sunt blocate	Curățați orificiile de ventilație	
Vibrații sau zgomot excesiv(e)	Șuruburile/piulițele sunt desfăcute.	Strângeți șuruburile/ piulițele.	-
	Bobina cositorii / Lama de tăiere este avariata.	Înlocuiți-o cu una nouă	-
Rezultate nesatisfăcătoare	Lamă de tăiere este uzată	Înlocuiți-o cu una nouă	-
	Bobina cositorii rămâne fără fir de nailon	Reumpleți-o sau Înlocuiți-o cu una nouă (capitolul referitor la întreținere)	-
	Grosimea crengilor depășește capacitatea	Tăiați numai crengile care se încadrează în capacitate	-
Produsul se oprește brusc	Setul de acumulatori este descărcat	Îndepărtați și încărcați setul de acumulatori	-
	Baterie prea caldă	Detașați setul de acumulatori și lăsați-l să se răcească.	

9. SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ



Deșeurile produselor electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Produsele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate la punctele de colectare prevăzute în acest sens. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul local pentru informații privind reciclarea.

10. GARANȚIE

10.1 GARANȚIA NOASTRĂ

Produsele STERWINS sunt concepute conform celor mai înalte standarde pentru produse destinate pieței. Această garanție acoperă o perioadă de 3 ani de la data achiziționării produsului. Această garanție acoperă toate defectele materiale și de fabricație: piese și elemente lipsă, și defecțiuni survenite în circumstanțe normale. Reparațiile și înlocuirea pieselor nu duc la prelungirea duratei garanției inițiale. Trebuie să puteți prezenta dovada achiziției pentru acest produs și data cumpărării. Acoperirea garanției produsului se limitează la valoarea acestui produs.

10.2 EXCLUDERILE GARANȚIEI

Garanția nu acoperă probleme sau incidente rezultate în urma utilizării greșite a produsului. Următoarele articole nu sunt acoperite de garanție:

- Scula a fost utilizată greșit; sau
- Defecțiuni au survenit în timpul transportării sau instalării acestui produs; sau
- S-au efectuat reparații și/sau înlocuiri de către terți; ori
- Deteriorări cauzate de factori externi sau obiecte străine cum ar fi nisipul sau pietrele; ori
- Deteriorări rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor privind siguranța și utilizarea; sau
- Scula a fost dezasamblată sau desfăcută; ori
- Scula s-a aflat într-un mediu umed (rouă, ploaie, scufundare în apă...); ori
- Scula a fost utilizată în scop profesional; sau
- Scula a fost expusă la o temperatură din afara intervalului specificat în capitolul „depozitare”

Produsul trebuie utilizat în condiții normale de utilizare și în scopuri neprofesionale. De aceea, această garanție exclude produsele utilizate de firmele de peisagistică, de autoritățile locale precum și de către firmele care oferă echipamente spre închiriere gratuit sau contra cost.

În cazul unei probleme sau defecțiuni ar trebui să consultați întotdeauna mai întâi distribuitorul local Sterwins. În majoritatea cazurilor, dealerul STERWINS va fi capabil să rezolve problema sau să remedieze defecțiunea. Păstrați factura sau bonul de casă: aceste documente vor fi solicitate pentru procesarea oricăror cereri.